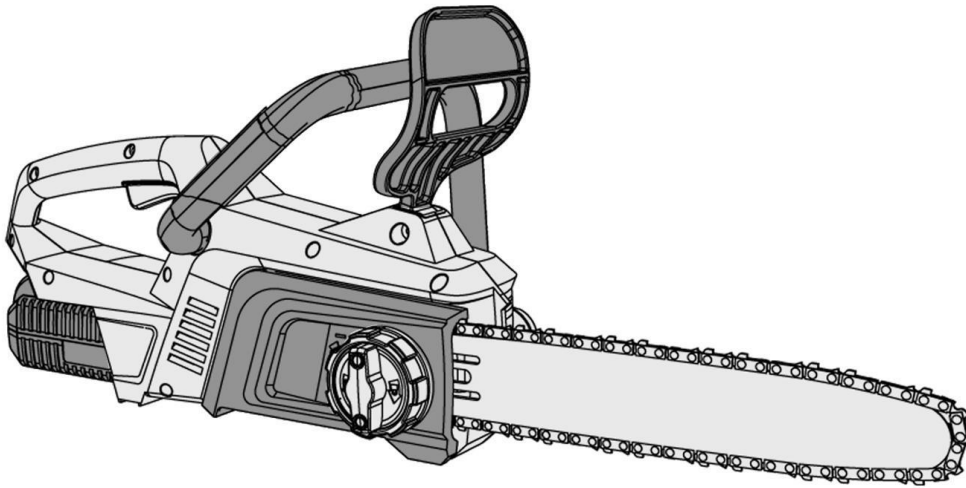




Swift



KÆDESAV EB212D

DK Betjeningsvejledning

Indholdsfortegnelse

Symboler anvendt i denne vejledning	2
Symboler på kædesaven	2
Sikkerhedsinstruktioner	3
Tekniske specifikationer	7
Oversigt over hoveddele	8
Brugsvejledning	8
Grundlæggende arbejdsteknik	14
Vedligeholdelse og pleje	17
Bortskaffelsesinformation	18
Garanti	19
CE-Overensstemmelseserklæring	20

ADVARSEL!

Betyder forestående fare. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i død eller meget alvorlige skader.

FORSIGTIG!

Betyder en mulig farlig situation. Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i skade på ejendom.

BEMÆRK

Betyder anvendelsestips eller vigtig information.

Symboler på kædesaven



Generel sikkerhedsadvarsel!



Læs betjeningsvejledningen igennem, før du starter maskinen!



Bær beskyttelsesbriller.



Bær høreværn.



Udsæt ikke saven for fugt.



Bortskaffelsesinformation.



Risiko for tilbageslag! Tilbageslag er en hurtig og ukontrollabel bevægelse af kædesaven mod brugeren.



Brug altid begge hænder, når du betjener saven.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL!

Før kædesaven tages i brug, så læs og følg:

*denne betjeningsvejledning,
brugervejledning for tilhørende/leverede tilbehørsdele (oplader, batteri),
aktuelt gældende regler til forebyggelse af ulykker.*

Bruger

Dette redskab bør ikke anvendes af personer (herunder børn) med fysiske eller mentale handicaps, eller manglende erfaring og viden om brugen, med mindre det sker under opsyn, eller de får vejledning i brugen af redskabet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Lad aldrig børn eller personer, der er ubekendt med disse instruktioner, anvende redskabet. Hold børn under opsyn. Det vil sikre, at børnene ikke leger med redskabet.

Anvendelsesformål

Denne kædesav er udelukkende beregnet til at save brænde og fælde træer hos den private forbruger i henhold til beskrivelserne og sikkerhedsinstruktionerne i denne brugervejledning.

Den er ikke egnet til at save i plastik, mursten eller andre byggematerialer, der ikke er lavet af træ. Forkert anvendelse af saven vil ikke være dækket af garantien, og producenten vil afvise ethvert ansvar. Bruger er ansvarlig for enhver skade på tredjepart eller dennes ejendom.

Betjen kun saven i den tekniske stand, som den er beskrevet og leveret af producenten. Vilkårlige ændringer på saven vil fratage producenten ethvert ansvar for en hvilken som helst skade, som måtte opstå som følge heraf.

Generelle sikkerhedsregler for elektrisk udstyr

ADVARSEL!

Læs alle sikkerhedsregler og -instruktioner.

*Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade. **Gem alle instruktioner for senere opslag.***

Terminologien "elektrisk udstyr" i alle sikkerhedsinstruktioner refererer til dit lysnetdrevne (med ledning) eller batteridrevne (ledningsfri) elektriske udstyr.

Sikkerhed i arbejdsområdet

Hold området rent og godt oplyst. Rodede og mørke områder øger risikoen for ulykker.

Betjen ikke dit elektriske udstyr, hvor der er fare for eksplosion, f.eks. i nærheden af brandbare væsker, gasser eller støv.

Elektrisk udstyr afgiver gnister, der kan antænde støv eller dampe.

Hold børn og tilskuere væk fra området, når du bruger elektrisk udstyr.

Elektrisk sikkerhed

Stik på elektrisk udstyr skal passe til stikkontakten. Du må aldrig ændre på stikket.

Brug aldrig adaptorer til værktøjer. Lav aldrig ændringer på værktøjerne.

Undgå kropskontakt til overflader med jordforbindelse, som f.eks. rør, radiatorer mv.

Udsæt ikke dit elektriske udstyr for regn eller fugtigt vejr. Hvis der trænger vand ind i udstyret, øges risikoen for elektrisk stød.

Anvend ikke ledningen forkert. Brug aldrig ledningen til at bære, trække eller trække stikket ud af eludstyret. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Ledninger, der er ødelagte eller viklet ind i hinanden, øger risikoen for elektrisk stød.

Når det elektriske udstyr anvendes udendørs, skal man bruge en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. Det formindsker risikoen for elektrisk stød.

Hvis man ikke kan undgå at bruge det elektriske udstyr i fugtige omgivelser, så skal det tilsluttes en tavlegruppe med HFI- eller HPFI-relæ.

Personlig sikkerhed

Vær opmærksom, se, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du arbejder med dit elektriske udstyr. Brug ikke elektrisk udstyr, hvis du er træt eller påvirket af euforiserende stoffer, alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed, mens du betjener dit eludstyr, kan resultere i alvorlig personskade.

Brug personlige værnemidler. Bær altid øjenbeskyttelse. Værnemidler som f.eks. skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn vil formindske personskader.

Undgå utilsigtet start. Vær opmærksom på, at afbryderen er i off-position før tilslutning til strømkilde og/eller batteripakke, og før du samler udstyret op eller bærer det. At bære udstyret med fingeren på afbryderen, eller at sætte strøm til udstyret med afbryderen tændt øger risikoen for ulykker.

Fjern enhver justerings- eller skruenøgle, før du tænder for eludstyret. Et værktøj efterladt i en roterende del af udstyret kan medføre personskade.

Hold balancen og et sikkert fodfæste hele tiden. Det giver bedre mulighed for kontrol over udstyret i uventede situationer.

Sørg for korrekt påklædning. Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

Brug og pleje af elektrisk udstyr

Udøv ikke tvang på dit elektriske udstyr. Brug det korrekte eludstyr til opgaven. Det korrekte elektriske udstyr vil udføre opgaven bedre og mere sikkert når anvendt til det formål, det er designet til.

Anvend ikke eludstyret, hvis afbryderen ikke kan tænde og slukke. Et hvilket som helst værktøj, som ikke kan styres med afbryderen, er farligt og skal repareres.

Afbryd stikket fra strømkilden og/eller batteripakken til eludstyret, før du foretager justeringer, skifter udstyr eller sætter det til opbevaring. Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger formindsker risikoen for at komme til at starte eludstyret ved en fejltagelse.

Opbevar elektrisk udstyr, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke kender til udstyret eller disse instruktioner, anvende udstyret. Elektrisk udstyr er farligt i hænderne på uerfarne brugere.

Vedligehold dit elektriske udstyr. Kontrollér det for korrekt justering, fri bevægelighed for alle bevægelige dele, brud på dele og evt. andre forhold, der kan påvirke udstyrets korrekte funktion. Hvis udstyret er ødelagt, skal det repareres før brug. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdt eludstyr.

Hold savkæden skarp og ren. Det er mindre sandsynligt, at en godt vedligeholdt savkæde med skarpe savtænder vil binde, og kædesaven er nemmere at styre.

Anvend dit elektriske udstyr, tilbehør og værktøj m.v. i henhold til denne vejledning, under hensyntagen til den opgave, der skal udføres. Anvendelse af det elektriske udstyr til andre formål, end det er beregnet til, kan medføre fare.

Brug og pleje af batteriet

Oplad kun med den oplader, der er specificeret af producenten. En oplader, der er beregnet til én type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den bruges til en anden batteripakke.

Brug kun elektrisk udstyr med specifikt angivne batteripakker. Anvendelse af andre batteripakker kan forårsage skade eller brand.

Når batteripakken ikke er i brug, så hold den væk fra andre metalgenstande som f.eks. papirklips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små genstande, som kan skabe forbindelse fra en terminal til en anden. Kortslutning af batteriterminalerne kan medføre forbrændinger eller brand.

Ved forkert brug kan væske strømme ud af batteriet. Undgå at komme i kontakt med denne. Hvis det sker, så skyl med vand.

Ved øjenkontakt søg lægehjælp. Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrænding.

Service

Få dit elektriske udstyr serviceret af en kvalificeret tekniker og brug kun originale dele ved udskiftning. Dermed sikres fortsat sikker anvendelse af udstyret.

Sikkerhedsinstruktioner for kædesav

Hold alle dele af kroppen væk fra savkæden under brug. Vær sikker på at kæden ikke er i kontakt med noget, når saven startes.

Et øjeblik uopmærksomhed, når man arbejder med en kædesav, kan medføre, at tøj eller legemsdele bliver fanget i kæden.

Hold altid saven med højre hånd i det bagerste håndtag og venstre hånd i det forreste håndtag. Hvis man holder kædesaven i modsat arbejdsstilling, øges risikoen for skade.

Hold altid saven i de isolerede håndtag. Hvis kæden rammer strømførende ledninger, kan strømmen gå gennem metaldele i saven og give brugeren elektrisk stød.

Brug sikkerhedsbriller og hørevæm. Vi anbefaler også brug af beskyttelsesudstyr for hoved, hænder, ben og fødder. Passende værnemidler reducerer risikoen for personskader fra opspringende genstande eller utilsigtet kontakt med savkæden.

Brug ikke saven, mens du sidder i et træ.

Sørg altid for et godt fodfæste og brug kun saven, når du står på et sikkert, solidt og plant underlag. Et glat og ustabil underlag som f.eks. en stige, kan få dig til at miste balancen og dermed kontrollen over saven.

Når en gren saves over, er der fare for spændinger i træet, der kan få grenen til at slå tilbage.

Når spændingen i træet udløses er der risiko for, at brugeren bliver ramt eller mister kontrollen over kædesaven.

Vær specielt forsigtig, når der saves i buske eller unge træer. Tyndt materiale kan blive fanget i savkæden og ramme brugeren og få ham til at miste balancen.

Bær kædesaven i det forreste håndtag med kæden væk fra dig selv og strømmen afbrudt.

Når saven transporteres eller sættes væk, skal sværdbeskytteren altid sættes på. Korrekt behandling af kædesaven vil formindske sandsynligheden for at komme i berøring med den kørende sav.

Følg instruktionerne vedrørende smøring, kædestramning og udskiftning af tilbehør. En forkert strammet eller smurt kæde kan enten knække eller øge risikoen for tilbageslag.

Hold håndtagene tørre og fri for olie og fedt. Fedtede håndtag er glatte og kan være skyld i mistet kontrol over saven.

Sav kun i træ. Brug ikke kædesaven til arbejde, den ikke er beregnet til. Sav ikke i plastik, murværk eller byggematerialer, som ikke er lavet af træ.

Brug af saven til noget, den ikke er beregnet til, kan forårsage farlige situationer.

Årsager til og forebyggelse af tilbageslag

Tilbageslag kan ske, når spidsen af savsværdet rammer en genstand, eller når træet lukker sig sammen, og savkæden sidder fast i snittet.

Hvis spidsen rammer en genstand, kan dette forårsage et uventet tilbageslag, hvor sværdet kastes opad og mod brugeren. Hvis savkæden klemmes sammen omkring spidsen af sværdet, vil sværdet springe tilbage mod brugeren.

Tilbageslag sker, når saven ikke anvendes korrekt, og kan undgås ved at følge nedenstående forholdsregler:

Hold saven i et fast greb med begge hænder, så tommelfingrene og de øvrige fingre spænder rundt om håndtagene på kædesaven. Hold krop og arme i en position, hvor de kan modstå kraften fra et tilbageslag. Bruger kan modstå tilbageslagskraften, hvis der tages de rigtige forholdsregler. Giv aldrig slip på saven.

Hold balancen, ræk ikke for langt og brug ikke saven over skulderhøjde. Derved undgår du utilsigtet at ramme noget med sværdspidsen, og du bevarer kontrollen over kædesaven i uventede situationer.

Brug kun sværd og kæder, der er specificeret af producenten. Uautoriserede dele kan forårsage, at kæden knækker og/eller tilbageslag.

Følg producentens file- og vedligeholdelsesinstruktioner for savkæden. Reduktion af tændernes dybdemål kan øge risikoen for tilbageslag.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner

Sluk for kædesaven og fjern batteriet,

hvis saven efterlades uden opsyn;

før du kontrollerer, rengør eller udfører andet arbejde på redskabet;

hvis redskabet begynder at vibrere voldsomt.

Sørg for, at der ikke er nogen mennesker (specielt børn) eller dyr i arbejdsområdet. Sørg for, at børn ikke leger med redskabet.

Før du tænder for kædesaven, så sørg for, at arbejdsområdet er fri for sten og trådrester, der kunne komme ind i saven.

Sørg for, at savkæden ikke rører jorden eller andre genstande.

Hvis du bliver afbrudt i dit arbejde, må du aldrig efterlade redskabet uden opsyn. Opbevar det på et sikkert sted.

Afbryd altid redskabet, inden du transporterer det til et andet arbejdssted.

Sørg for, at alle beskyttelseskærme og håndtag er monteret, før redskabet tages i brug. Forsøg aldrig at tænde for et redskab, der er ufuldstændigt samlet, eller hvorpå der er foretaget uautoriserede ændringer.

Betjen kun redskabet i den tekniske stand, der er angivet og leveret af producenten. Uautoriserede ændringer på redskabet fritager producenten for ethvert ansvar for en hvilken som helst skade, der måtte opstå som følge heraf.

Reserve dele skal leve op til de af producenten specificerede krav. Brug derfor kun originale reservedele eller reservedele, der er autoriseret af producenten. Når reservedele udskiftes, så følg nøje de leverede montageinstruktioner og fjern batteriet først.

Reparationer må kun udføres af en kvalificeret tekniker eller et servicecenter.

Sikkerhedsinstruktioner for batterioplader

Anbring ikke genstande på batteriopladeren, og placer ikke batteriopladeren på et blødt underlag.

Sikkerhedsinstruktioner for Li-ion batterier

Batterier kan være forbundet med eksplosionsrisiko.

Væske fra batteriet kan forårsage hudirritation eller forbrændinger.

Hvis der bruges andre batterier, f.eks. efterligninger, istandsatte batterier eller produkter fra andre producenter, er der risiko for person- og tingskade på grund af batterier, der eksploderer.

En oplader, der passer til én type batteripakke, kan udgøre en brandrisiko, hvis den anvendes i en anden batteripakke.

Dette kan forårsage en intern kortslutning, der kan få batteriet til at blive overophedet, ryge, brænde eller eksplodere.

Støj og vibrationer



BEMÆRK!

Værdier for A-vægtet lydtrykniveau og for al vibration kan ses i skemaet med Tekniske specifikationer.

**FORSIGTIG!**

De angivne målinger gælder for nye el værktøjer. Dagligt brug kan medføre en ændring i støj- og vibrationsværdier.

**BEMÆRK!**

Vibrations emissionsniveau angivet i skemaet med Tekniske specifikationer er målt i henhold til en standardiseret test angivet i EN60745 og kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Det kan bruges som en foreløbig vurdering af eksponeringen. Det deklarerede vibrations emissionsniveau gælder for værktøjets hovedanvendelse. Men hvis værktøjet anvendes til andre formål med forskelligt tilbehør, eller hvis det er dårligt vedligeholdt, kan vibrations emissionsniveauet være anderledes. Dette kan betyde en væsentlig stigning i eksponeringen i løbet af hele arbejdsperioden.

Tag yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren mod virkninger fra vibration, som f.eks.: vedligehold værktøj og tilbehør, sørg for at have varme hænder, et organiseret arbejdsmønster.

**FORSIGTIG!**

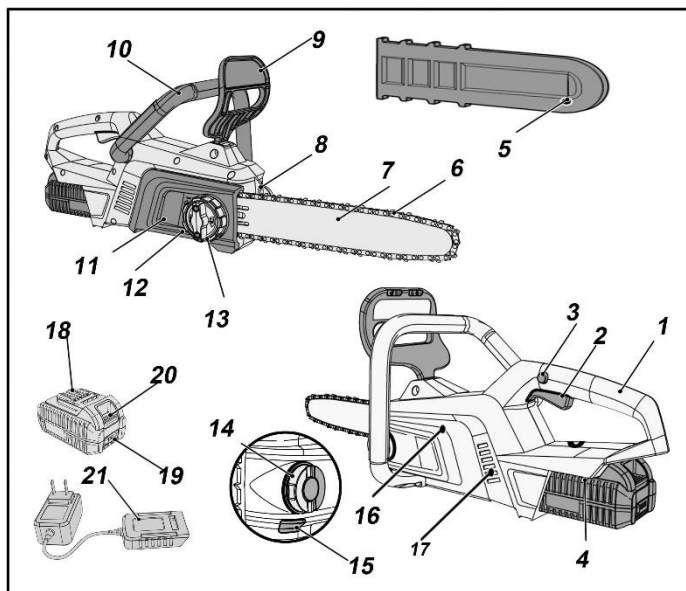
Bær høreværn ved lydtryk på over 85 dB(A).

Tekniske specifikationer

Værktøj			Kædesav
Type			EB212D
Nominel spænding		V	40
Batteritype	EB20	Ah	2.0
Kædehastighed (ubelastet)		m/s	10
Sværdlængde		mm	310
Antal kædeled			46
Olietankvolumen		ml	150
Vægt iht. "EPTA procedure 01/2003 (uden batteri, sværd og kæde)		kg	3
Vægt batteri	EB20	kg	0,75
Lydtryksniveau i henhold til ISO 22868, EN 3744:			
Lydtryk L _{pA}		dB(A)	Iht. CE-Overensstemmelseserklæring
Lydeffekt L _{wA}		dB(A)	101,4
Usikkerhed K		dB	3

Oversigt over hoveddele

Der er beskrevet forskellige kædesave i denne vejledning. Den viste kædesav kan variere i detaljer fra den kædesav, du har købt.



- | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Bagerste håndtag | 10. Forreste håndtag | 18. Batteri EB 20 * |
| 2. Tænd/sluk knap | 11. Kædestrammerhjul | 19. LED ladestatus indikator |
| 3. Startlås | 12. Kædebeskytter | 20. Udløserknap til batteri |
| 4. Kammer til isætning af batteri | 13. Kædehjul | 21. Batterioplader |
| 5. Sværdbeskytter | 14. Olietankdæksel | |
| 6. Savkæde | 15. Olietank m/olie-
Standviser | |
| 7. Sværd | 16. Koblingsdæksel | |
| 8. Barkstøtte | 17. Ventilationsåbninger | |
| 9. Håndbeskytter/kædestop | | |

* Valgfri, afhængig af leveringsomfang

Brugsvejledning



Sluk for saven og fjern batteriet:

hvis saven efterlades uden opsyn;

før tjek, rengøring eller udførelse af andet arbejde på saven;

hvis saven begynder at vibrere voldsomt.

Før ibrugtagning

Pak kædesav og tilbehør ud og kontrollér, at der ikke er nogle dele, der mangler eller er beskadigede.

Bemærk: Batterierne er ikke fuldt opladede ved levering. Før ibrugtagning skal batteriet oplades helt. Se brugsvejledningen for batterioplader.

Montering af sværd og kæde



ADVARSEL!

Kædesavens tænder er meget skarpe! Bær beskyttelseshandsker, når du arbejder med kæden.

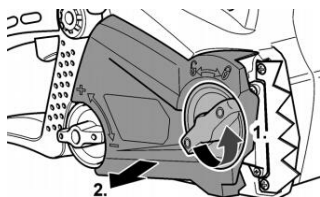
Risiko for personskade!

En savkæde, der ikke er fastgjort rigtigt, kan få saven til at skære på en ukontrolleret måde!

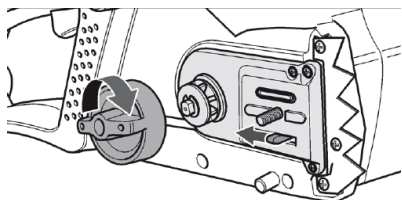
Når kæden monteres, så vær opmærksom på, at tændernes skæreside er i den retning, som kæden kører.

Anbring kædesaven på en egnet, plan overflade.

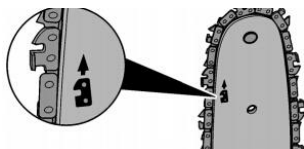
Løsn håndhjulet (1.) og fjern kædebeskytter (2.).



Drej kædestrammerhjulet med uret for at skubbe sværdet så langt som muligt fremad på kædehjulet.

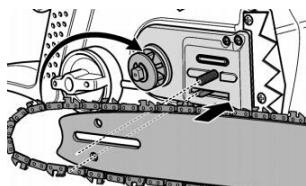


Anbring kæden rundt om sværdet. Start på den øverste del. Lad kæden glide i ledesporet rundt om sværdet.



Når kæden fastgøres, så sørg for at den er i den rigtige køreretning.

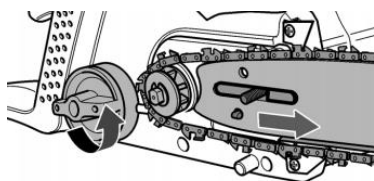
Ledepinden skal være i udskæringen i sværdet.



Anbring savkæden rundt om kædehjulet.

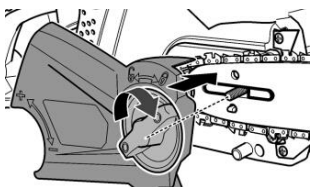
Stram kædestrammeren mod uret for at opnå korrekt stramning af kæden.

Kæden er korrekt strammet, når man kan løfte kæden 2-4 mm over sværdet.



Drej kæden med hånden og tjek, at den kører perfekt. Den skal glide frit i sporet.

Sæt dækslet på. Stram håndhjulet for at fastgøre sværd og dæksel.



BEMÆRK!

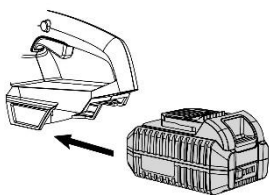
Kontrollér og tilpas stramningen af en ny kæde, når du har arbejdet med saven i nogle få minutter. Sluk for motoren, fjern batteriet og aktivér kædebremsen.

Skru dækslet (a) til med hånden.

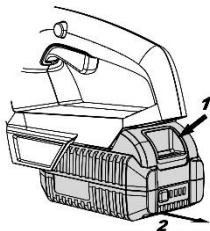
Isætning/udtagning af batteriet

Oplad batteriet som beskrevet i brugsvejledningen for oplader.

Sæt batteriet ind i kædesaven og klik det på plads.



For at tage batteriet ud, tryk på udløserknappen (1.) og træk batteriet ud (2.).



⚠ FORSIGTIG!

Beskyt batterikontakterne, når batteriet ikke er i brug. Løse metaldele kan kortslutte kontakterne. – Eksplosions- og brandfare!

Kædebremse

⚠ ADVARSEL!

Før kædesaven tages i brug, skal man altid kontrollere, at kædebremsen fungerer, som den skal. Gør den ikke det, må man ikke bruge saven, før den er repareret af en kvalificeret tekniker eller et serviceværksted.

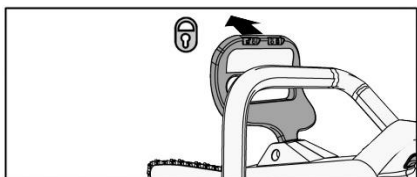
Kædesaven er forsynet med en sikkerheds kædebremse, som kan stoppe kæden inden for en brøkdels af et sekund i tilfælde af tilbageslag.

Hvis der opstår tilbageslag, kan kædebremsen aktiveres automatisk ved et let tryk fremad på håndbeskytteren med venstre hånd.

Derfor, hold altid kædesaven fast med begge hænder.

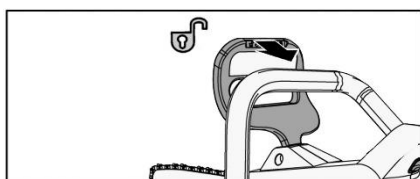
Manuel aktivering af kædebremsen

Vip håndbeskytteren fremad.



Udløsning af kædebremsen

Træk håndbeskytteren tilbage.



Kontrol af kædebremse

Anbring kædesaven på en stabil overflade.

Løsn kædebremsen.

Hold kædesaven med begge hænder.

Tænd for kædesaven. Savkæden kører.

Vip håndbeskytteren frem mod spidsen af sværdet.

Efter færdiggjort arbejde, skal man regelmæssigt fjerne savstøv og savsmuld fra kædesavens synlige dele.

Kædesmøring



FORSIGTIG!

Kædesaven må kun betjenes, hvis der er påfyldt tilstrækkeligt kædeolie. Utilstrækkelig smøring vil reducere kædesavens levetid.

Tjek oliestanden på oliestandsviseren.

Påfyldning af kædeolie



FORSIGTIG!

Påfyld kun miljøvenlig kvalitets kædeolie (i henhold til RAL-UZ48).

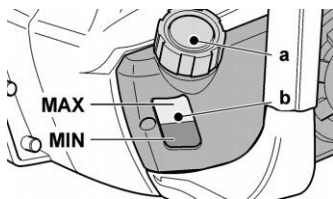
Anvend ikke brugt olie. Kontakt med spildolie kan forårsage hudkræft. Spildolie er skadelig for miljøet. Spildolie har ikke de nødvendige smøreegenskaber og er uegnet til kædesmøring. En olie, der ikke er foreskrevet, kan skade sværdet, kæden og smøresystemet.

Sørg for, at der ikke kommer snavs i olietanken. Undgå at spilde olie og tør altid op, hvis du har spildt olie.

Kontrollér på oliestandsviseren **(b)**, om der er påfyldt tilstrækkeligt kædeolie.

Skru olietankens dæksel **(a)** af. Rengør om nødvendigt dæksel og området omkring det først.

Hæld forsigtigt smøreolien i tanken, indtil den når det øverste mærke på oliestandsviseren **(b)**. Tankens volumen er max. 150 ml. Skru dækslet **(a)** på med hånden.



Kontrollér oliestanden også under savningen og efterfyld olie om nødvendigt.

Kontrollér kædesmøring

Start kædesaven (se afsnittet "Tænd/Sluk").

Hold den kørende kædesav ca. 15 cm over en egnet overflade i et stykke tid. Hvis der er tilstrækkelig kædeolie, vil olien, som udstødes af savkæden, danne et spor på en lys baggrund.

Tænd/Sluk for kædesaven

Tænd



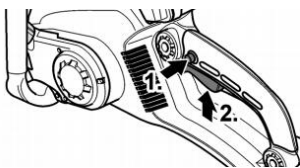
Sørg for, at kædesaven endnu ikke er i saveposition og ikke rører ved noget. Risiko for personskade!

Hold kædesaven fast med begge hænder og vær sikker på, at der ikke er personer (specielt børn) eller dyr i nærheden.

Sørg for, at kædebremsen er udløst, før kædesaven startes. Den udløses ved at trække håndbeskytteren tilbage mod styret.



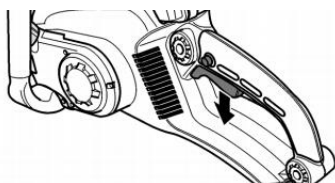
Tryk på udløserknappen og hold den nede (1.).



Tryk nu på Tænd/Sluk knappen (2.) og hold den nede. Nu kan låseknappen slippes. Kædesaven kører.

Sluk

Slip Tænd/Sluk knappen for at stoppe saven.

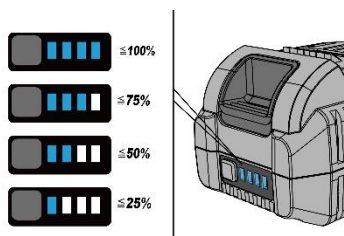


Batteristatus

Tryk på knappen på batteriet for at kontrollere batteristanden på LED ladeindikatoren.

Indikatoren går ud efter 3 sekunder.

Hvis en af LED lamperne lyser rødt, skal batteriet genoplades. Hvis ingen af LED lamperne lyser efter et tryk på knappen, er batteriet defekt og skal udskiftes.



Brug af kædesaven

ADVARSEL!

Før du bruger kædesaven, skal du sætte dig grundigt ind i savens saveteknik (se afsnittet "Grundlæggende arbejdsteknik"). Risiko for personskade!

Lad aldrig børn betjene kædesaven. Lad ingen betjene kædesaven, der ikke har læst denne betjeningsvejledning eller fået tilstrækkelig instruktion i sikker og korrekt brug.

Før hver brug

Kontrollér, at alle dele af værktøjet er til stede, fast monteret og fejlfrit.

Kontrollér, at kæden er korrekt strammet.

Kontrollér, at kædebremsen fungerer.

Kontrollér kædesmøring.

Kontrollér, at der ikke er nogen lækage.

Korrekt arbejdsstilling

Risiko for personskade!

Arbejd aldrig på en ustabil overflade! Arbejd aldrig over skulderhøjde!

Arbejd aldrig, mens du står på en stige!

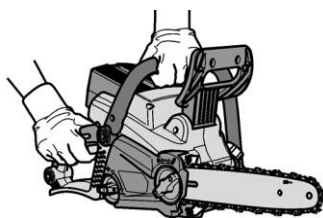
Bøj dig ikke for langt forover, når du arbejder!

Brug kun kædesaven under passende vejrforhold og på et velegnet underlag!

Stå med begge ben solidt placeret på jorden.

Vær opmærksom på forhindringer i arbejdsområdet.

Hold altid saven med begge hænder, når du arbejder med den!



Hold altid saven: med venstre hånd på det forreste håndtag og højre hånd på det bagerste håndtag og med begge fødder solidt anbragt på jorden.

Sådan bruges saven korrekt!

Tjek arbejdsområdet og fjern forhindringer.

Tjek værktøjets sikkerhed (se afsnittet "Før hver brug"), før du begynder at arbejde med saven.

Tag værktøjet med begge hænder som angivet.

Start kædesaven, før du begynder at save.

Anvend et ensartet, men ikke overdrevent, tryk på saven.

Hvis det er muligt, så anbring savens barkstøtte på den gren, der skal saves.

Efter brug



Risiko for personskade!

Sluk altid for motoren, før du lægger saven fra dig. Når du har trykket på On/Off afbryderen, vil kæden fortsætte med at køre et kort øjeblik.

Vent til alle roterende dele er stoppet.

Fjern batteriet.

Anbring sværdbeskytteren på sværdet.

Aktivér kædebremsen.

Lad saven køle ned.

Grundlæggende arbejdsteknik



Risiko for personskade!

Dette afsnit omhandler den grundlæggende arbejdsteknik, når man håndterer en kædesav.

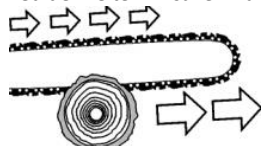
Denne information kan ikke erstatte omfattende træning og erfaring fra en specialist.

Undgå at udføre arbejde, som du ikke er tilstrækkelig kvalificeret til! Uforsigtig betjening af kædesaven kan resultere i meget alvorlige og endda livsfarlige personskader!

Saveteknik

Oversavning af stamme

Med denne teknik saver man med sværdets underside fra top til bund.

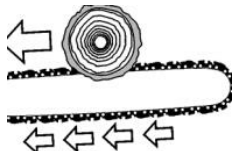


Savkæden skubber saven fremad og væk fra brugeren. Savens forkant danner en støtte, som absorberer de kræfter, som opstår, når man saver i en træstamme.

Ved oversavning har brugeren mere kontrol over værktøjet og kan bedre undgå tilbageslag. Derfor er det bedst at bruge denne saveteknik.

Undersavning af stamme

Med denne teknik saver man med savens overside fra bund til top.



Savkæden trækker saven tilbage mod brugeren.

ADVARSEL!

Hvis savsværdet sidder fast, kan værktøjet blive kastet tilbage mod brugeren med stor kraft. Hvis ikke brugeren anvender sin fysiske styrke til at modstå den kraft, hvormed savkæden trækker tilbage, er der en risiko for, at kun spidsen af sværdet får kontakt med stammen, hvorved der forårsages tilbageslag. **Risiko for livsfarlige personskader!**

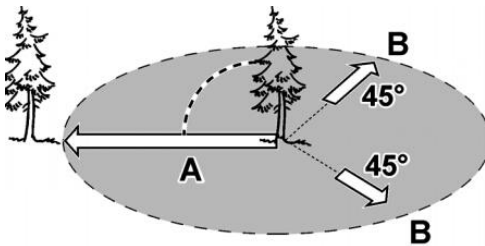
Fældning af træer

Risiko for personskade!

Fældnings- og afgreningsarbejde må kun udføres af personer, der har fået træning i dette! Der er risiko for livsfarlige skader!

Før du starter fældningen, skal du sørge for:

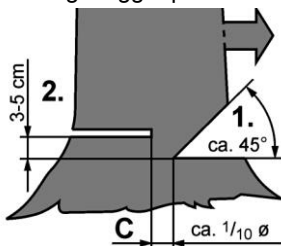
- at der ikke er nogle uautoriserede personer eller dyr inden for træets faldområde (A);
- at der er en fri flugtrute for alle involverede. Folk skal trække sig tilbage (B) i en vinkel på den modsatte side af faldretningen;
- at området omkring stammen er fri for forhindringer (risiko for at snuble!);
- at det næste arbejdsområde er mindst 2½ trælængde væk. Før du fælder et træ, så tjek retningen, som træet vil falde i, og vær opmærksom på, at der ikke er hverken genstande eller personer inden for en afstand på 2½ trælængde.



Et træ fælles i 2 faser:

Sav et forhug i træstammen på ca. 1/3 af stammens diameter i træets faldretning (1.).

Sav fældningshugget på den modsatte side (2.). Det skal være lidt højere oppe end forhugget (ca. 3–5 cm).

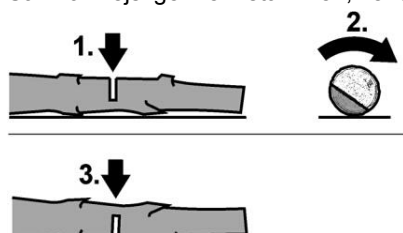


Risiko for personskade!

Sav aldrig træstammen hele vejen igennem. Området (C) anvendes som et "hængsel" og styrer den definerede faldretning. Når du fælder træer, så stå kun ved siden af det træ, der skal fælles. Der er risiko for livsfarlige skader!

Træstammer, der ligger fladt på jorden

Sav halvvejs igennem stammen, vend den og sav igennem fra modsat side.



Beskadigelse af værktøjet!

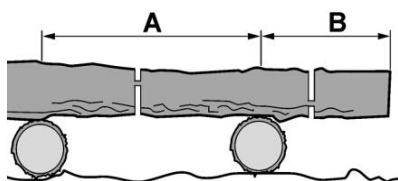
Når du saver gennem træstammen, så sørg for at savsværdet ikke rører jorden!

Understøttede træstammer

Vi anbefaler, at man understøtter de træstammer, der skal saves igennem, ved at lægge stammen på savbukke. Hvis dette ikke er muligt, skal stammen løftes og understøttes ved hjælp af grene eller på støtteblokke.

I område A starter man med at save ca. 1/3 af stammens diameter fra top til bund. Derefter færdiggøres savningen fra bund til top.

I område B starter man med at save 1/3 af stammens diameter fra bund til top. Derefter færdiggøres savningen fra top til bund.



Risiko for personskade!

Sav ikke i træstammer, hvor der er spændinger i træet! Splintrende træ eller et fastsiddende savsværd kan forårsage meget alvorlige personskader!

Afgrening

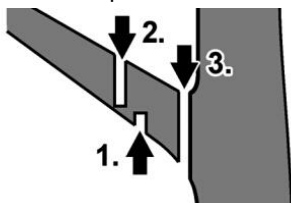
Arbejd altid på modsat side af den gren, der skal fjernes.

Start fra bunden af træstammen og arbejd opad.

Start 10–15 cm fra grenens begyndelse med at save et snit op i grenen på 1/3 af grenens diameter (1).

Lidt længere ude af grenen saves grenen igennem fra top til bund (2).

Lav et snit tæt på stammen fra top til bund (3).



Ved afgrening af træstammer, der ligger fladt på jorden, skal man altid først afsave de grene, der vender opad. Sav ikke igennem understøttende grene, før stammen er blevet opsavet i længder.



Risiko for personskade!

Grene, der er understøttede eller med spænding, kan kile savkæden fast i træet!

Vedligeholdelse og pleje



ADVARSEL!

*Fjern batteriet, før der udføres nogen form for vedligeholdelses- og rengøringsarbejde på værktøjet. Skarpt skæreværktøj!
Bær beskyttelseshandsker.*



For din egen sikkerhed!

Udfør kun selv det vedligeholdelsesarbejde, der beskrives her. Alt andet arbejde, specielt motorvedligeholdelse og reparationer, skal udføres af uddannede specialister. Ukorrekt udført arbejde kan beskadige værktøjet og forårsage ulykker. Få værktøjet inspiceret en gang om året på et serviceværksted.

Oversigt over rengøring og vedligeholdelse

Efter brug

Rengør kædesaven.

Regelmæssigt, afhængigt af anvendelsen

Stram savkæden. Rengør oliesporet i savsværdet.

Fil savkæden. Tjek savkædens olieniveau, efterfyld om nødvendigt.

Rengøring



ADVARSEL!

Brug ikke vand eller flydende rengøringsmidler.



FORSIGTIG!

Rengør værktøjet efter hver gang, det har været brugt. Manglende rengøring kan ødelægge materialerne og forårsage funktionsfejl.

Rengør saven med en fugtig klud og en blød børste.

Fjern kædebeskytter og brug en blød børste for at fjerne snavs fra savsværd, savkæde, kædehjul og kædebeskytter.

Hold ventilationsspalterne rene og støvfri.

Service

Stram savkæden

Kæden er korrekt strammet, når man kan løfte den 2-4 mm over sværdet.

Løsn håndhjulet ved at skrue mod uret, indtil sværdet kan fjernes med hånden.

Skrue kædestrammerhjulet modsat urets retning for at stramme kæden.

Drej savkæden med hånden for at kontrollere, at den kører perfekt. Den skal glide i sporet.

Fastspænd håndhjulet for at fastgøre sværdet.

Bemærk: Tjek og justér spændingen på en ny kæde efter at have arbejdet med saven i nogle få minutter. Sluk for motoren, fjern batteriet og aktivér kædebremsen.

Rengøring af oliesporet i savsværdet

Afmontér savsværdet. Fjern snavs fra oliesporet ved at bruge et passende værktøj. Brug en plastikspatel, ikke et stålværktøj. Montér savsværdet igen.

Filning af kæden

Der kræves specielt værktøj til at file savkæden for at garantere, at savtænderne er filet i den korrekte vinkel og korrekte dybde. Vi anbefaler, at man får kæden filet af en specialist.

Opbevaring

Opbevar kædesaven på et tørt og frostfrit sted (10-25 °C).

Opbevar batteriet og kædesaven separat.

Oplad batteriet før vinteropbevaring.

Skal værktøjet ikke bruges i en længere periode, skal man altid dræne tanken for smøreolie.

Sæt sværdbeskytteren på savsværdet.

Hold redskabet – og specielt dens plastikkomponenter – væk fra bremsevæske, benzin, petroleumsprodukter osv. De indeholder kemiske stoffer, som kan beskadige, angribe eller ødelægge redskabets plastikkomponenter.

Reparationer

Kontrollér værktøjet for skader. Reparationer må kun udføres på et autoriseret kunde serviceværksted.

Bortskaffelsesinformation

ADVARSEL!

Overflødige haveredskaber skal gøres ubrugelige: håndbetjente værktøjer ved at fjerne ledningen og batteridrevne værktøjer ved at fjerne batteriet.



 Kun EU-lande

Kassér ikke elektrisk udstyr sammen med husholdningsaffald! I henhold til European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (EU Direktiv 2012/19/EC vedrørende affald fra elektrisk og elektronisk udstyr) samt oversættelse af dette til national lovgivning skal brugt elektrisk udstyr indsamles separat og genanvendes på en miljøvenlig måde.



Genanvend råmaterialer i stedet for at smide dem væk.

Maskine, tilbehør og emballage skal genanvendes på en miljøvenlig måde. Plastikkomponenter identificeres til genbrug iht. materialetype.

ADVARSEL!

Smid ikke akkumulatorer/batterier i husholdningsaffald, ild eller vand.

Åben ikke brugte batterier.

Akkumulatorer/batterier skal indsamles, genanvendes eller bortskaffes på en miljøvenlig måde (jf. EU Direktiv 2006/66/EC). Spørg evt. din forhandler til råds.

Garanti

Dette produkt er fremstillet i overensstemmelse med de højeste kvalitetsstandarder.

Ved køb af produktet yder producenten 2 års garanti, der træder i kraft på købsdatoen. Garantien dækker kun defekter, der skyldes materiale- og/eller produktionsfejl samt manglende opfyldelse af garanterede egenskaber. Når en køber vil gøre krav gældende i henhold til garantien, skal han vedlægge den originale købskvittering påført købsdato. Garantireparationer må kun udføres af værksteder og servicecentre, der er autoriseret af producenten.

Garantien træder kun i kraft, hvis produktet har været anvendt til det specificerede formål.

Garantien er ugyldig, hvis defekter er opstået som følge af:

- uhensigtsmæssig brug, vold eller forsømmelse;
- professionelt brug (industri, håndværk, udlejning)
- reparationer udført af uautoriserede servicecentre
- skader forårsaget af eksterne effekter, fremmedlegemer, stoffer eller ulykker.

CE-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at følgende produkt i dets design og udførelse er distribueret af os i overensstemmelse med korrekte, grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i henhold til følgende direktiver (se pkt. 4).

Denne erklæring dækker udelukkende produktet i den stand, det blev bragt på markedet, og ikke komponenter, som senere er tilføjet og/eller funktioner, der efterfølgende er tilføjet af den endelige bruger.

1. Beskrivelse:

Batteridrevet kædesav til savning i træ

2. Type:

EB212D

3. Serienummer:

4. Gældende EC direktiver:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

5. Anvendte harmoniserede standarder:

EN 60745-1, EN 60745-2-13, EN 55014-1, EN 55014-2,
EK9-BE-57v2, EK9-BE-77v3, EK9-BE-91, EK9-BE-88

2011/65/EU (ROHS) Directive

Test with reference to EN 62321-1:2013, EN 62321-2:2014, EN 62321-3-1:2014, EN 62321-4:2014 EN
62321-4:2014, EN 62321-5:2014, EN 62321-6:2015, EN 62321-7:2015, EN 62321-7-2:2017

6. Yderligere anvendte EC direktiver:

2004/108/EC (til 19.04.2016), 2014/30/EU (from 20.04.2016), 2000/14/EC

7. Ansvarlig for teknisk dokumentation:

Lenny LU (General Manager) Ningbo
NGP GROUP EUROPE Ltd.
Unit 2 C Crowborough Business Park
Crowborough
East Sussex
United Kingdom

8. Overensstemmelsesmetode til 2000/14/EG, Annex V:

Målt lydtryksniveau...91,6 dB(A) Garanteret lydniveau103 dB(A)
Usikkerhed K 3dB

Bemyndiget organ for EC Direktiver TÜV Süd
Industrie Service GmbH
Westendstrasse 199
80686 München
Deutschland



Lenny Lu (General Manager) 18.03.2018

Ningbo NGP Industry Co., Ltd
No. 88 Lane 666, Jinshan Road, C Zone Jiangbei Investment Center,
315020 Ningbo
People's Republic of China
